

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1956)
Heft: 1

Artikel: Les collectionsde printemps 1956
Autor: [s.n]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797642>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

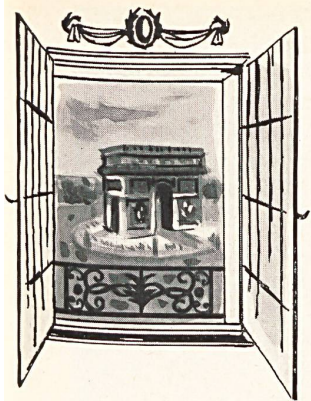
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LES COLLECTIONS DE PRINTEMPS 1956

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)

*La couture et la mode parisiennes ont choisi:
broderies et dentelles de Saint-Gall*



CHRISTIAN DIOR

Broderie anglaise de
Union S.A., Saint-Gall
rebrodée de paillettes
Traîne en Basra uni de
L. Abraham & Cie,
Soieries S.A., Zurich

Photo Roland de Vassal

CHRISTIAN DIOR →
Organdi brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
Organdi brodé couleurs de
A. Naef & Cie, Flawil



JEANNE LANVIN / CASTILLO
Organdi rouge brodé laine et métal de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S. A.

Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR

Batiste brodée de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR

Organdi brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove





PIERRE BALMAIN

Photo C. Damann

JEANNE LANVIN / CASTILLO

Broderie anglaise - Organdi avec volants
brodés noir, dessins modernes de
Union S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Pierre Brivet, S.à r.l.



JEAN DESSES

Dentelle blanche de
Forter Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: *Maison G. Gény*

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR

Organdi brodé de
A. Naef & Cie, Flawil



CHRISTIAN DIOR

Organza soie brodé
de Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo P. Perottino



JACQUES FATH

Organdi rebrodé de bouquets de fleurs
couleurs et métal
de *Union S. A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

Photo Roland de Vassal



BERNARD SAGARDOY

Toile blanche brodée deux tons bleu
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris : Chatillon, Mouly,
Roussel

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Feuilles rebrodées en chintz appliquées
sur organdi de
Rau S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Incrustation brodée sur organdi avec
application de chintz de
Rau S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Taffetas brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grovç



JEAN PATOU

Organza avec guipure superposée de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Placé par Inamo

Photo P. Perottino

BERNARD SAGARDOY

Orgasatin rouge brodé rouge mat et
brillant de
Walter Schrank & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove





CARVEN

Broderie sur organza de
satin de
Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris:
Chatillon, Mouly,
Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR

Bandes, volants et
laize brodés de
Union S. A., Saint-Gall

Photo Joseph Grove



PIERRE BALMAIN

Photo C. Damann



VALENTINE BOURGADE

Organza brodé de
Walter Stark, Saint-Gall
Grossiste: Pierre Besson

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Organza brodé de
Walter Stark, Saint-Gall
Grossiste: Pierre Besson

Photo Joseph Grove

PIERRE CLARENCE

Orgasatin blanc brodé camaïeu jaune de
Walter Schrank & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Broderie «Nelo» de
J. G. Nef & Co. S.A., Herisau
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Organdi blanc, brodé de fleurettes corail
de
Union S.A., Saint-Gall
Photo Roland de Vassal



CHRISTIAN DIOR

Garniture de broderies couleurs sur organdi de
A. Naef & Cie, Flawil

Photo Joseph Grove



CATHERINE SAUVE

Organdi satin brodé de dessins chinois
bleu dégradé de
Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Pierre, S.à.r.l.

CHRISTIAN DIOR

Garniture de broderies sur organdi de
A. Naef & Cie, Flawil

Photo Joseph Grove





LE MONNIER

Organdi «Nelo» brodé de
J. G. Nef & Co. S.A., Herisau
 Photo Joseph Grove



ACHILLE

Guipure blanche de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
 Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
 Roussel S.A.
 Photo Joseph Grove

ROSE VALOIS

Guipure nouveauté de
Rau S.A., Saint-Gall
 Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
 Roussel S.A.
 Photo Joseph Grove

CLAUDE SAINT-CYR

Garniture de galon brodé de
A. Naef & Cie, Flawil
 Grossiste à Paris: Maison Gény
 Photo Georges Martin



BALENCIAGA
Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Broderie guipure superposée sur organdi d
Rau S.A., Saint-Gall
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Popeline brodée couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Organdi brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Organdi brodé de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Broderies couleurs sur organdi de
A. Naef & Cie, Flawil
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)
Couvre-lit en
broderies de
*A. Naef & Cie,
Flawil*
Photo Joseph Grove

La couture parisienne a choisi:

cotons fins de Saint-Gall



JEAN DESSES
Tissu batiste «Recodoret» avec guipure de
Reichenbach & Co.,
Saint-Gall
Montex, Paris
Photo Roland de Vassal

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)

HERMES

Batiste plissée de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
placé par Geny, Paris

Photo Roland de Vassal



MAGGY ROUFF
(Boutique)

Tissu 100% coton avec effets Honan,
fabriqué sous licence avec fils de structure
de *Braschler & Cie, Zurich*

Photo Louis R. Astre



MAGGY ROUFF
Organdi uni de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



MAGGY ROUFF

Organdi uni de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassa



CHARLES MONTAIGNE
Tissu piqué fantaisie de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



CHARLES MONTAIGNE

Tissu «Recodoret» (Batiste imprimée tout
coton avec finissage de soie) de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris



CHARLES MONTAIGNE

Tissu «Recodoret» (Batiste coton
avec apprêt de soie, impression
porcelaine) de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



La mode parisienne a choisi:

tresses de paille de Wohlen

MAUD et NANO

Paillason de
*Georges Meyer & Cie, Société Anonyme,
Wohlen*

Photo Maurice Petit



DENISE CHABAUD

Tresse fantaisie de
*M. Bruggisser & Co., Société Anonyme,
Wohlen*

Photo Geiger



MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)

LE MONNIER

Tresse glacée et crin de
Jacques Isler & Co. S.A., Wohlen

Photo Georges Saad

La couture et la mode parisiennes ont choisi:

soieries de Zurich

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)



CHRISTIAN DIOR
«Taftalia» imprimé de
L. Abraham & Cie Soieries S.A., Zurich
Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR

«Super Miyako» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

«Super Miyako» brodé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



MANGUIN

Twill soie imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Roland de Vassa





JACQUES FATH
Tussah imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris



HUBERT DE GIVENCHY
«Taftalia» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich
Photo Kublin



JACQUES HEIM

«Atout» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR

«Super Miyako»
imprimé en couleurs différentes de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



JACQUES HEIM
Soie «Kashmir» de
Stehli & Co., Zurich
Distribué par Fred Carlin, Paris



MAGGY ROUFF
Soie «Gala» de
Stehli & Co., Zurich
Distribué par Fred Carlin, Paris

JEANNE LANVIN/
CASTILLO

Tissu nouveau «Draplyne» de
Heer & Cie. S.A., Thalwil



HENRY A LA PENSEE
Tissu nouveau «Draplyne» de
Heer & Cie. S.A., Thalwil



(A. C. P.)
Création JEANNE LAFAURIE
Tissu nouveau «Draplyne» de
Heer & Cie. S.A., Thalwil



CHARLES MONTAIGNE

Honan pure soie de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



CARVEN

Bahia imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Georges Saad



CHARLES MONTAIGNE
Tussah soie imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris



CHRISTIAN DIOR
Faille chinée de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich
Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR

Taffetas chiné de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin





PIERRE BALMAIN
(Boutique)
Honan uni
Photo Roland de Vassal



MANGUIN
Honan uni de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris
Photo Roland de Vassal



JACQUES FATH

Robe et doublure du manteau en
«Honanbest» de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Georges Saad



JACQUES FATH

«Taftalia» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



Photo Kublin

JEANNE LANVIN/CASTILLO

« Sabara » noir
de L. Abraham & Cie, Soiries S.A., Zurich



Photo André Ostier

JEANNE LANVIN/CASTILLO

Taffetas « Criton » soie noire
de la Société Anonyme Stünzi Fils, Horgen



JEANNE LANVIN/CASTILLO
Taffetas « Criton » soie noire
de la Société Anonyme Stünzi Fils, Horgen

Photo André Ostier

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)



MAD CARPENTIER

Coton façonné
de *Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich*
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



MANGUIN

Echarpe en honan pure soie gris ardoise
de *R B C Soieries S.A., Zurich*
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal

Historia de 50 años de elegancia

El 4 de febrero, la Cámara sindical de la Costura Parisiense recibió en los salones del Círculo Interaliado a los compradores procedentes del extranjero y a los representantes de la prensa francesa y extranjera. También estos últimos asistieron con infinito placer a una función de magia desbordante de alegría y de emoción.

La representación consistía en la historia contada por Raymond Barbas (Jean Patou), presidente de la Cámara Sindical de la Costura, y fué animada con un perfecto buen gusto por los deliciosos títeres de madera de Jacques Chesnais, vestidos por todos los grandes modistas, sombrereros y adornistas de París. Completada por proyecciones, esta historia de todas las modas del último medio siglo, desde 1900 hasta el día de hoy, fué para los invitados un espectáculo inolvidable de finura y elegancia, para las cuales París posee el secreto.



Photo Robert-Léon Ruth

La moda francesa en Ginebra

Bajo la égida de una firma constituída en Suiza, Maggy Rouff, de París, inauguró el 10 de marzo ppdo. sus salones y tienda en el 23 de la Rue du Rhône (place du Rhône) de Ginebra (Suiza) según la fórmula de los salones Maggy Rouff instalados en Londres y en Bruselas.

Las colecciones de alta moda y de tienda presentadas en Suiza son una reproducción exacta de modelos seleccionados de la colección original presentada en París, pero ejecutados y repetidos en el obrador de Ginebra.

Maggy Rouff presentará también en Ginebra la colección llamada « extensión costura », constituída según la fórmula que, tanto en Francia como en el extranjero, obtuvo ya un éxito considerable y que compendia las tendencias de la moda adaptadas a las prendas confeccionadas y listas para llevar, de buena calidad.

Como es natural, todas las colecciones presentadas en Ginebra están destinadas a la clientela particular.

Photos Kettel

